

Kanshikan Tsunemori Akane

Psycho-pass

By Miyoshi Hikanu

AND BEN UROBUCHI

Publisher: Shueisha Magazine/Jump Square

TRANSLATOR: TALESOFUUBI

SCANS BY: RAWSET.ORG

PSYCHO-PASS

サイコパス





#15 *WREST POISON (PART 2)*





IF THIS IS
THE STATE
OF MIND
HE'S BEEN IN
RECENTLY,
NO WONDER
HE WOULDN'T
GO OUTSIDE
HIS APART-
MENT...





IN-
SPEC-
TOR
RES-
IS-
TERED
AT
CID.

CRIME
CO-
EFFI-
CIENT
IS 32.

TSUNE
MO-
RI'S
I.D...?

WARNING!
REBELLION
ACTION BY
ENFORCED
OFFICIALS
ARE REPORT-
ED TO HEAD-
QUARTERS
ON THE RE-
CORDS!!



INSPE
CTOR

W--WE
HAVE TO
FOLLOW
HIM!

HUH?

WHAT'S
YOUR
CRIME
COEFFI-
CIENT?



IN-
SPEC-
TOR
REG-
IS-
TERED
AT
C.I.O.

CRIME
CO-
EFFI-
CIENT
IS 30.







GO
AROUND
AND
CUT HIM
OFF!

YOU
HEARD
THE
PLAN,
POPS?

YEAH!

OKAY!

LEO
LEO
LEO



DON'T
GET
CLOSE
TO
ITOH!

WE'LL
HAVE
THE
SAME
PROBLEM
WE
HAD
EARLIER!

Y-YES!



AND,
IN-
SPEC-
TOR!



...
!?



THIS IS
THE CID
PART OF
THE
PUBLIC
SAFETY
BUREAU.

AT-
TEN-
TION
PLEASE.



WE ARE
CURRENTLY
BLOCKING
THE TRAFFIC
DUE TO AN
EMERGENCY
SITUATION

PLEASE
GO A
BYPASS
BY AN
INFOR-
MATION
DISPLAY

TOH



GOOD!
GOOD!



KEEP
IT
UP!



WE ARE
CURRENTLY
TRAPPED
DUE TO AN
EMERGENCY
SITUATION.







HOW
KIND
OF
YOU.

HE IS AN
"ENFORCE
AT WILL"
TARGET.

SAFETY
WILL BE
RE-
LEASE
D.



SWAH!



YEAH, THE
THOUGHT
OF KILLING
THIS BAS-
TARD
CROSSED
MY MIND...



383...
YOU...



I'M GLAD
THAT THIS
THING
DIDN'T
TURN INTO
AN ELIMI-
NATOR.



HOW DO
YOU FEEL
ABOUT
SOME-
ONE WITH
YOUR
PSY-
CHO-PAS
S BEING
SHOT?







YOU'RE CARRYING VALUABLE TREASURES LIKE THAT AROUND ALL BY YOURSELF. DIDN'T THE IDEA OF TAKING PRECAUTIONS EVER CROSS YOUR MIND?

YOU'VE GOT... A SERIOUS SCREW LOOSE.



THIS WAS A TOOL TO PROMOTE AWARENESS.



TO STOP THEM FROM LIVING IDLE LIVES LIKE LIVESTOCK.

FOR PEOPLE TO LIVE LIKE HUMAN BEINGS AND



PEOPLE HAVE
BEEN MISLEAD BY
SYRL AND HAVE
BECOME UNABLE
TO PROPERLY
EVALUATE THE
DANGER IN
FRONT OF THEM.

HUH?



ARE AS
FOOLISH
AS
THOSE
PITIFUL
SHEEP.

IN THAT
SENSE,
YOU
GUYS



IS THAT
RIGHT?

HEH~



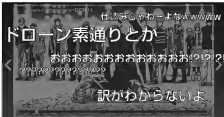








T/M I DECIDED IT WOULD BE BETTER NOT TO TRANSLATE THE TEXT, (READ NEXT PAGE)





出たら殺される

暗闇から逃げ出す

「ここからいなくなる。早くと自主的に決断して、早く逃げ出す」

空手体験から外出は控える

「空手体験から外出は控える。これ」

でもアトランスの暗闇から逃げ出す設計がよくなかったら
に「暗闇から逃げ出す」ってこと

「暗闇から逃げ出す」ってこと。暗闇から逃げ出すってこと。

「暗闇から逃げ出す」ってこと。暗闇から逃げ出すってこと。

「暗闇から逃げ出す」ってこと。暗闇から逃げ出すってこと。

逃げ場がない？

「暗闇から逃げ出す」ってこと。暗闇から逃げ出すってこと。

「暗闇から逃げ出す」ってこと。暗闇から逃げ出すってこと。







PLEASE
STOP,
I'M BEG-
GING...

STOP
IT!

STOP!



IT'S CONVE-
NIENT SINCE IT
CAN BE MADE
ELECTRONIC
WITHOUT
LAUNDERING,
ISN'T IT?

WE DON'T
HAVE
THINGS
LIKE THAT
IN THIS
HOUSE!

I SAW
IT ON
THE NEWS.

GRANDPAS
AND
GRANDMAS
STILL KEEP
MONEY
UNDER
THEIR MAT-
TRESS,
RIGHT?



SO, TODAY,
WE'VE GATH-
ERED ALL THE
TOP HONOR
STUDENTS...
WHO START-
ED IN THE
SAME YEAR.





HEH?

AS FOR US,
WE KNOW
BEFORE WE
EVEN TRY
THAT WE'RE
GONNA FAIL
AT EVERY-
THING.

YOU
GUYS
HAVE
PROMIS-
ING FU-
TURES.

DON'T
YOU
THINK IT'S
TOTALLY
UNFAIR?



STOP
IT... THIS
IS HOR-
RIBLE



WHAT'S
HORRIBLE
IS NOT US,
BUT THE
SHEL
SYSTEM

A LIFE WITH NO
HOPE FOR THE
FUTURE... SINCE
YOU GUYS ARE
BLESSED BY
THE SYSTEM,
YOU WOULDN'T
GET IT, WOULD
YOU?

BASED ON
SHEL'S
JUDG-
MENT, WE
KNOW
THAT WE
NO
LONGER
CAN GET
A DECENT
JOB



DPX SCREAMING

DPX SCREAMING





HEE
HEE
HEE...



ISN'T
THAT A
LITTLE
CRUEL?

YOU CAUSED
ALL SORTS OF
CHAOSS, AND
NOW YOU
JUST TAKE
THAT HELMET
OFF AND ACT
AS IF YOU
KNEW NOTHING ABOUT IT...

HUNG?

WE SAW
YOU TAKE...
ONE OF
THOSE HEL-
METS OFF
EARLIER.

W-WHA
T'S
YOUR
PROB-
LEM!?





IF YOU
REALLY
THINK
THAT,
WHY
DON'T
YOU
CHECK MY
HU--

YOU'VE
GOT
THE
WRONG
IDEA!



FOR
GOD'S
SAKE,
DON'T
DRAG US
INTO THIS
WHOLE
THING!

BECAUSE OF
YOU HELMET
PEOPLE, THE
AREA
STRESS
LEVEL IS
RISING.





AT THIS POINT, IT'S TURNED INTO A RIOT.

IT'S MORE THAN THAT.

THE AREA STRESS LEVEL IS RISING LIKE CRAZY, TOO.



THE PSY-CHO-HAZARD HAS GOTTEN THIS BIG?

THE DENSITY IS SPREADING LIKE A CONTAGION...



THE CITIZENS WHO SUFFERED HAVE CAUSED A GANG RAPE HERE AND THERE.

IT'S NOT JUST HELMET PEOPLE WHO'RE GOING ON A RAMPAGE.

(THE TWO SIDES WERE ALSO REPORTING IN THE JUDGE BUT THE JUDGE IS FORGOTTEN TO PUT THAT.)



SHE'S ORDERING ALL CID PERSONNEL TO REPORT FOR DUTY, INCLUDING THOSE OFF DUTY.



CHIEF KAGEI ISSUED AN EMERGENCY SUMMONS.



UNTIL A
FULL-FLEDGED
SUPPRESSION UNIT
IS FORMED, WE
HAVE NO CHOICE
BUT TO HAVE
THOSE OF YOU AT
THE CTD ACT AS
THE LAST REMAIN-
ING SHIELD TO
KEEP OUR CITIZENS
SAFE.

WE'RE CURRENTLY
WORKING TO
SWITCH THE FOCUS
ON THE BORDER
SECURITY DRONES
WITH NON-LETHAL
WEAPONS AT A
QUICK PACE, BUT
THE SITUATION OUT
THERE REQUIRES
PROMPT ACTION.

A SHOT
MAY MAKE
A BODY
PARALYTIC
AND MAY
MAKE THEM
DO THE
SAME AS A
HELMET.

TO DEAL
WITH THEM,
USE STUN
BATONS,
THE MOST
EFFECTIVE
WEAPON
AGAINST
THEM.

THE DYNAMIC
SCAN BLOCKING
HELMETS IN
QUESTION
HINDER THE
FUNCTIONALITY
OF THE DOMI-
NATORS.

ONCE THE
HELMET RE-
COGNIZES ENCA-
PACITATED BY
THE SURGE
CURRENT, THE
USUAL EN-
FORCEMENT
ACTIONS BY
DOMINATORS
BECOME
POSSIBLE.

IN CASE
YOU'RE
DEALING
WITH A
CROWD, I'LL
PERMIT THE
USE OF
EMERGENCY
ELECTRO-
MAGNETIC
PULSE GRE-
NADES.



IF THE ELECTROMAGNETIC PULSE IS GENERATED IN THE WRONG PLACE, CITY FUNCTIONS COULD BE DISABLED, TOO.

HOWEVER, MAKE SURE YOU PAY CAREFUL ATTENTION WHEN YOU USE THE GRENADES.



ASSIGN EACH TEAM AN AREA AND SUPPRESS THE GUNTS ONE BY ONE.

ASSEMBLE INTO TEAMS OF THREE



HOW MANY GRENADES ARE AVAILABLE?

THERE ARE PROBABLY ENOUGH TO GIVE TWO GRENADES TO EACH PERSON HERE

THERE ARE NOT MANY



THIS CITY'S FUTURE IS AT STAKE.

00A

IT'LL BE TIME-CONSUMING AND DANGEROUS, BUT WE DON'T HAVE ANY OTHER CHOICE.



朱守常

監視官